



наша СЛОВА

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!
ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 12 (955) 24 САКАВІКА 2010 г.

170 гадоў з дня нараджэння Францішка Багушэвіча



21 сакавіка споўнілася 170 гадоў з дня нараджэння беларускага прарока **Францішка Багушэвіча**. Біяграфія яго пісана-перапісана, але два паставаты, вылучаныя Ф. Багушэвічам, ужо 120 гадоў вызначаюць цяпершыну, мінуўшыну і будучыню Беларусі.

Першы. "и падкрэсліў пераемнасць гісторыі Вялікага Княства Літоўскага і сучаснай яму Беларусі, вызначыў этнічныя межы Беларусі, узяўшы за аснову моўны арэал (...Где же цяпер Беларусь? Там, братцы, яна, где наша мова живеъ: яна ад Вільні да Мазыра, ад Віцебска за малым не да Чарнігава, где Гродна, Мінск, Магілёў, Вільня і шмат мястэчкаў і вёсак...").

Другі. "и вызначыў вырашальную ролю роднай мовы ў духоўным жыцці націў ("Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!"). Зварніце ўвагу: не мова можа памерці, а нація - у духоўным, а потым і ў фізічным быті, "як той чалавек прад сканненнем, катораму мову займе".

Выдзяляючы гэтыя паставаты пісьменнік і літаратуразнавец Пятро Васічэнка меў безумоўную рацыю. Ад 1891 года, калі Францішак Багушэвіч сфармуляваў паставаты ў прадмове да "Дудкі беларускай", яны застаюцца ў цэнтры ўвагі беларускага грамадства. Мова і этнічныя межы з павесткі дня не здымнаюцца, бо проблемы, звязаныя з імі, не вырашаюцца.

ДУХ ПРАРОКА

"Зямля спрадвечная,
кушлянская,
Свайго ты помні земляка.
Такая блізкая і наская --
Зямля Мачея Бурачка."

(3 верш Юрасія Свіркі
"Постаць Прарока")

"Каб ніколі не цураўся
Свайгі роднай мовы,
У якой узглабаўся,
Хоць забыўся дзея новай."
Янка Купала.

У часы заганы
На зямельцы - маці
Цар сядзей нязваны,
Як ва ўласнай хаце.

З гневам, поўным болі,
З верай і надзеяй
Жыў мужык без долі
"Бог не роўна дзеле." *

Кліч, аднак, пачуўся
Каліноўскай "Волі"
І ад сну прачнучуўся
Касінер нядолі.

Як прыйшла патрэба --
Быў разгар паўстання,
У руках са стрэльбай
Бой прымаў... настайнік.

I кружылі каты
Віхрам у ваколі,
I чакалі краты,
Каб закраціць волю.

У вятрах разгулу
Царсцвенных наказаў
Віўся морак глуму
Над зямлёй паразы.

Не сумелі здолець
Чужака у схватцы --
Рабскі дух нядолі
Пасяліўся ў хатцы.

Трэ было пабачыць,
Як мужык гаруе,
Як жыццём лядачым
Царскі біч кіруе.

У паўстанцікі шыхтах
Не здабыўшы волі,
Адвакацім спрытам
Выбаўляў з нядолі.

Мужыку быў братам
У хадах судовых.
Стай ён адвакатам
I для роднай мовы.

Бараніў ён слова
Ў беларускіх межах,
Знаў: гук роднай мовы
Для "души - адзежа".

Гаварыў без фальшу:
"Не губляйце ж мовы,
Беларускай нашай,
Каб (зусім) не ўмёрлі!"

Словам павучальным
"н апісваў стала,
Як мужык апальны
Зведваў віт нямала.

І таксама раіў:
Ведаць мову - слышна!
"Вымітаць бруд з краю"
Толькі з ёю зручна!

I зіграў "Смык" з "Дудкай"
Ад нуды да болю:
Загучалі чутка
Песні па ваколлю.

Лёс іх надта значны --
Следам праўды крочыць,
Падымаць ад спячкі
I расплошчаць вочы.

Час святла настане
Над зямелькай кроўнай,
"Плаць перастанем
Мы над долій", пэўна!

I гучаць зноў песні
Песняра - прарока...
I парою весні
Пояць веры сокам.

Мікола Мілаш,
г. Салігорск.

*Выдзелена - слова і цытаты
з твораў Ф. Багушэвіча.

25 САКАВІКА - ДЗЕНЬ ВОЛІ



Пасланне старшыні Рады БНР Івонкі Сурвілы з нагоды Дня Волі

Дарагія суродзічы-беларусы!

Ад імя Рады Беларускай Народнай Рэспублікі вітаю Вас з нашым вялікім нацыянальным святым – Днём волі і жадаю Вам правесці яго з верай і надзеяй на лепшую будучыню. Беларускі народ даможацца волі і дэмакратыі, так як дамогся незалежнай дзяржавы.

У вольным свеце мы ведалі, што ніяка зла не можа быць вечным. Чыталі Трэцюю ўстаўную грамату Рады БНР, якая абвяшчала незалежнасць Беларускай Народнай Рэспублікі і верылі, што калі ў 1918 годзе ў такіх цяжкіх умовах наш народ здолеў выказаць сваё жаданне быць вольным між вольнымі народамі свету, дык ён знойдзе ў сабе сілы ператрываць здзек і няволю савецкіх часоў ды адродзіць зноў сваю незалежную дзяржаву.

Сёння хацела б падзяліцца з Вамі вытрымкай з Трэцяй ўстаўной граматы, якую ўважаю асабліва натхненай: "Цяпер мы, Рада Беларускай Народнай Рэспублікі, скідаем з роднага краю апошніе ярмо дзяржсаўнай залежнасці, якое гвалтам накінулі расейскія цары на наші волны і незалежныя краі. Ад гэтага часу Беларуская Народная Рэспубліка абвяшчаеца незалежна вольнаю дзяржавай. На моцы гэтага трацаць сілу ўсе старавія дзяржсаўныя звязі, якія дали магчымасць чужому ўраду падпісаць і з Беларусью трактат у Берасці, што забіае насмерць беларускі народ, дзелячы зямлю яго на часткі."

Дарагія суродзічы! Памятайма гэтыя слова. Толькі свая незалежная вольная дзяржава абароніць краі ад захопнікіх замахаў на яго, з якіх бы бакоў яны не ішлі. Толькі дэмакратычны ўрад здолее забяспечыць народу мірную вонкавую палітыку. Толькі свая ўлада выратуе ад заняпаду і нішчэння нацыянальнай мовы і культуры.

З глыбіні сэрца жадаю Вам вытрываласці, любові да свайго прыгожага краю, веры ў будучыню і мужнасці, якая харктырызуе ўсіх вольных духам людзей. Придзе час, калі наш народ будзе святкаваць сваё вялікае свята незалежнасці і свабоды ды з гонарам успамінаць продкаў, якія 25 сакавіка 1918 году скінулі з роднага краю апошніе ярмо дзяржсаўнай залежнасці.

Жыве Беларусь!

Генадзь Тумаши

25 сакавіка 1918 года

Нам вясна прынесла незалежнасць,
сонечна яснеў над родным краем
бел-чырвона-белы сцяг,
усміхнулася яму зямля,
усміхнулася, як сонцу веснавому.

Нам вясна прынесла незалежнасць,
гром гримеў вясенне –
гром Пагоні.
Веснавала воля ў Беларусі!

Незалежнасць,

што прынесла нам вясна,
заваёўнікі панішчылі.

Сіле цёмнай не падолець
духу нашага змагарнага.
Нас гартуе
бел-чырвона-белы незгасальны сцяг.
Дзеля незалежнасці і волі
сэрцы б'юцца мужнія ў грудзёх.
Мкнуща, рвуцца
ў будучыню вольную Пагонічы.

03.01.2003.

ЗАПРАШАЕМ

прыняць удзел

у III Агульнанаціянальной дыктоўцы, якая адбудзеца 25 сакавіка,
печатак а 18 гадзіне!

Месца правядзення: сядзіба ТБМ (г. Менск, вул. Румянцева, 13).
Уваход вольны!

ISSN 2073-7033



9 772 073 703 003 >

“НАШАМУ СЛОВУ” - 20 ГАДОЎ

Першай газеце **ТБМ – 20**

17 сакавіка 1990 года пабачыў свет першы нумар газеты ТБМ – “Наша слова”. Спачатку гэта быў штотомесячны бюллетэнь-газета, за-снаваны першым кіраўніком ТБМ Нілам Гілевічам, а ўжо ў наступным годзе газета пачала выходзіць што-тыднёва, пачала прадавацца ў шапіках і атрымала права на падпіску праз дзяржаўную сістэму распаўсюду. У складзе рэдакцыі пад кіраўніцтвам вядомага беларускага пісьменніка і журналіста Эрнеста Ялугіна праца-вала больш за дзесяць чалавек. Аб’ём выдання быў ад 8 да 12 стронак, а наклад дасягаў 20 тысяч асобнікаў. Газета мела дзяржаўную фінансавую падтрымку і выходзіла ў Менску.

Аднак пасля рэфэрэндуму 1995 года і змены дзяржайной палітыкі ў галіне падтрымкі беларускай культуры, адукацыі і мовы, дзяржаўнае фінансаванне газеты напрыканцы 1996 года спынілася. Яе існаванне апынулася пад пагрозай і некалькі месяцаў газета не выходзіла. У гэты час вырашаўся лёс і самай арганізацыі ТБМ.

Аднак дзякуючы на-
маганням новага кіраўніц-
тва ТБМ, якое ўзначаліў
Генадзь Бураўкін, арганіза-
цыя захавалася, і паўстала
пытанне аб аднаўленні дзея-
насці газеты без анікай
дзяржаўнай падтрымкі на
грамадскіх пачатках.

У гэты няпросты час адказнасць за лёс выдання ўзяў на сябе былы афіцэр, падпалкоўнік, шчыры беларускі патрыёт, які паходзіць з нясвіжскай шляхты, Станіслаў Суднік. З восені 1997 года і па сёняшні дзень “Наша слова” выходзіць у Лідзе, дзе жыве і працуе яе нязменны кіраўнік і рэдактар. Газета выходзіць толькі на грамадскіх пачатках, не маючи ганаараў і заробкаў для рэдактара і журналістай, але яна мае свой адметны твар і добра вядомая, як у Беларусі, так і за яе межамі.

Падрабязную інфармацию пра гісторыю “Нашага слова” можна прачытаць у яе юбілейным нумары ад 17 сакавіка гэтага года. Хочацца пажадаць “Нашаму слову” новых чытачоў і асабліва новых сталых пад- вынік - беларуская мова стала адзінай дзяржаўнай.

Газета ТВМ “НС” была штандарансцам роднага слова. Літаральна праз год яна пачала друкавацца на 4-х аркушах. Тэматыка зместу імкліва шырылася. Перад усім падавалася інфармацыя з жыц-

счыкаў.
Старшыня ТБМ,
сябар рэдакцыйнай
калегіі “Нашага слова”
Алесь Тиман

Выспа ў моры нігілізму

Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны, як і Беларускі народны фронт “Адраджэнье”, пры канцы 80-х - пачатку 90-х былі пакліканы часам дзеля аўяднання нацыянальна сведамых людзей і абуджэння грамадства. Трыбунаў ТБМ стала газета “Наша слова”, першы нумар якой выйшаў у сакавіку 1990 г. “НС” на чале з яе галоўным рэдактарам, таленавітым пісьменнікам Эрнестам Ялугінім імкліва стала ў шэраг патрыятычных СМИ Беларусі: “ЛіМ”, “Народная газета”, “Навіны БНФ “Адраджэнье”, “Свабода”, “Наша ніва”, “Культура”, іншыя першыядычныя выданні. У гэтым шэразе “НС” заняла сваю нішу. Стрыжнем дзеяніасці Таварыства і яго друкаванага органа было замацаванне дзяржаўнага статусу беларускай мовы.

вельмі актыўнай у той час Акадэмічнай арганізацыі ТБМ. Назаву некаторыя публікацыі. № 22 за 1992 г.: “Мова - глеба пад дрэвам нації” - пры пытанні беларускай арфаграфіі. № 21 за 1993 г.: “Моўнай крыніцы - быць чыстай!” - пры русіфікацыі беларускай лексісікі. № 45 за 1993 г.: у рубрыцы “Жыццё таварыства” - пра становішча беларускай мовы ва ўстановах Акадэміі навук, а таксама пра панову па дзяржаўным гімнусу Рэспублікі Беларусь, па ўзоры новага беларускага пашпарту напісанні нацыянальных імён на ўніверсальнай літары. № 47 за 1993 г.: пад той самай рубрыкай - выступ сучаснага прафесійнага пашпарце дадзенага рэквізіті (толькі па-беларуску ў кірыліцавым і лацінкавым варыянтах). № 47 за 1993 г.: пад той самай рубрыкай - выступ сучаснага прафесійнага пашпарце дадзенага рэквізіті (толькі па-беларуску ў кірыліцавым і лацінкавым варыянтах).

Асаблівая патрэба ў прапагандзе і абароне беларускай мовы, на дзіва, паўстала пасля прыняцця Вярхоўным саветам XI склікання 26 студзеня 1990 г. Закону аб мовах у БССР, калі на глебе нацыянальнага ніглізму хлынула навала дамарослага расейскага шавінізму. Абаронцаў незаслужана адрынутай і зганьбованай славутай беларускай культурна-гістарычнай, у т. л. моўнай, спадчыны ў афіцыйных постсавецкіх СМІ, як "Советская Белоруссия", "Знамя юности", "Вечерний Минск" і інш. газетах, называлі кала-барантамі, "пенай" і г. д. Невымернымі высілкамі нешматлікай апазыцыі ў Вярхоўным савеце (блізу 10% дэпутацкага корпусу) на чале з Зянонам Пазняком, і дзе ключавымі фігурамі былі таксама лідary Таварыства Ніл Гілевіч і Алег Трусаў, якія разам з тым узнічальвалі тады камісію ВС па адукацыі, культуры і захаванні гістарычнай спадчыны, удавалася не толькі стрымліваць антыбеларускі накат, а і рухаць у бальшыні сваёй кампартавацьцаўцу двухмоўе ў Канстытуцыю Рэспублікі Беларусь.

"НС" была трывалай падрыхтоўкай, абмеркаванням пашырэння вынікаў ініцыяваных ТБМ і яе акадэмічнай суполкай канферэнцый "Праблемы беларускага правапісу" (Мн., 1992), "Праблемы беларускай навуковай тэрміналогіі" (Мн., 1994 і 1995) і інш.

Неўзабавэ з'явілася, на мой погляд, архіважная ста-ронка "НС" "Вучымся!". Вочань на-завочную школу шэрага гадоў вяла Валянціна Раманецвіч. Выдатныя бытіі моўна-гістарычна і літаратурна-рубрыкі, у т. л. "Шэдэўры сусветнай пэзіі па-беларуску" (вёў Лявон Баршчэўскі). Друкаваліся новыя літара-турна-драматычныя, а таксама дэтэктыўна-прыгодніцкія творы, перакладзеныя на беларускую мову. Апошняя старонка, як правіла, прысвячалася рознай культурнай інфармацыі. Значнае месца тут займалі "Беларускі народны календар". Друкаваліся святочныя беларускія песні для масавага развучвання.

у таңылыштагы замандаштыны заланадаучы орган республикі да дзяржаўнай незалежнасці Беларусі. Узгадайма толькі пальмірныя выступы ў ВС Н. Гілевіча, які абавіраючыся на лісты грамадзян, што пацупалі ў Камісію з розных куткоў краіны, пераконваў дэпутатаў у важнасці роднай мовы для беларускага народа дзеля самазахавання і іх уласна пачэснай гісторычнай місіі. І вынік - беларуская мова стала адзінай дзяржаўнай.

Газета ТВМ “НС” была штандараносцам роднага слова. Літаральна праз год яна пачала друкавацца на 4-х аркушах. Тэматыка зместу імкліва шырылася. Перад усім падавалася інфармацыя з жыцьцем

“НС” запрашала да амбэркавання і супольнага развязання найважнейшых праблем ў развіцці роднай мовы і выкананні ёю разнастайных дзяржаўных функцый. Газета захавала свой адраджэнцкі курс і пасля ганебнага антыбеларускага рэферэндуму 1995 г. Нягледзячы на яго вынікі, “НС” несла беларускія слова ў здранцве ла грамадства. З’явілася новая старонка - “Academia “NS” з пастаяннымі рубрыкамі: “Гісторыя мовы на Беларусі” (вёў кандыдат філалагічных навук Уладзімір Свяжынскі), “Філагогія”, “Культура мовы” (вёў і вядзе дагэтуль доктар філалагічных науک, прафесар Павел Сцяпко).

кова-тэхнічнай тэрміналогії,
беларускай пісьмовай графікі
(кірыліцы і лацінкі - №№ 9-11
за 1995 г.)

Газета стала вельмі змястоўнай і карысной, але, на вялікі жаль, ужо не запатрыва-
баванай часам. Наадварот,
беларускамоўным СМИ, у т. л.
і "НС" з боку дзяржавы ства-
раліся невыносныя ўмовы для
існавання. У другой палове 90-
х даходзіла справа да ліквідацыі
сядзібы і самой ТБМ. Выданне
газеты Таварыства прыйшлося
перавесці з Менска ў г. Ліду.
Уратаванне "НС" па праве
належыць нашаму мужнаму
сябру Станіславу Судніку.
Пазбуйленая фінансавай (усе
складкі сяброў ТБМ не маглі
пакрыць хоць бы арэнды ся-
дзібы) і тэхнічнай базай у гэты
перыяд, не адзін год запар
газета выдавалася фактычна
высілкамі, у т. л. інтэлектуаль-
нымі, спадара Судніка.

З цягам часу “НС” уз-
навіла моц, з’явіліся новыя
рубрыкі: “Пагоня за мову”,
“Дыярыпош” (па гістарычных
аспектах беларускай мовы),
“Вострая брама” (лісты чы-
тачоў), “Дзядзінец”, “Ад род-
ных ніў” (выступы, вершы,
гумарэскі, смяшынкі). Апош-
нім часам шмат месца ў газеце
адводзіца гістарычным асабам
і памятным датам Беларусі.
Гэта надзвычай важна ва ўмо-
вах крайняй абмежаванасці
прасторы беларускамоўных
СМІ, якія фармуюць рэальны
патрыятызм грамадзян краіны.
“НС” сёння - выратавальная
выспа ў моры нацыянальнага
нігілізму.

Республіка Беларусь - парадаксальная країна, дзе дзяржаўнае будаўніцтва з сярэдзіны 90-х гг. вядзеца на чужой духоўнай і культурнай аснове. Ды не праста ігнарецца найбагацейшая тысячагадовая нацыянальная спадчына, але нават адмаўляюцца стрыжнёвымі нацыянальнімі прыярытэты: мова, культура, гісторычная сімволіка. Вядомы ўсім класік грамадзанства К. Маркс часта згадваў: «Чужая мова ёсьць зброя ў жыццёвой барацьбе», мова паводле яго меркавання - важнейшы інструмент у развіцці грамадства. Прыкра, што гэтага не зразумелі ініцыятары згаданага рэфэрэндуму, не разумеюць і сучасныя беларускія дзяржаўныя чыноўнікі ўсіх рангаў, за выключэннем адзінкавых асобаў, якія, на жаль, знаходзячыся падпарадкавана ў павуціне ніглістичнай сістэмы, «надвор'я» не робяць, і не могуць зрабіць. Пакуль будзе панаўта мова іншай дзяржавы, не будзе ў Беларусі ні міжнароднай павагі, ні рэальнай незалежнасці.

*Язэн Стэпановіч,
доктар біялагічных
наук,
сябар Сакратарыяту*
(р.) ТЕМ

У ФРАЗЕАЛАГІЧНУЮ СКАРБОНКУ

У майм двухтомным «Слоўніку фразеалагізмаў», на сённяшні дзень (*Роднае слова. 2009, №10*).

Дзеяслоўны фразеала-
гізм **збіць з ног** (*каго*) мае
значэнне «ўдарам іштуриш-
ком паваліць каго-небудзь на
землю або падлогу»: Ну і
шуганулі вы яго! Выскачыў як
апараны. Чуць мяне з ног не
збіў (*K. Крапіва*); Салдат, не
спяшаючыся, падышоў, паво-
льна адвёў руку і кароткім
ударам у грудзі збіў жанчыну
з ног (*Э. Самуйленак*); «н кі-
нуўся да дзвярэй, збіў з ног
салдата і пабег уздоўж сяля (*M.
Лобан*). Між іншым, у «Глумачы-
чальным слоўніку беларускай
мовы» (т. 2, с. 428) пры апі-
санні мнагазначнага дзеяслова
«збіць» памылкова вылучаюць
у ім адно з яго значэнняў —
«прымусіць каго-небудзь упа-
сці», але ілюструюць яго
прыкладам-фразеалагізмам
«збіць з ног».

У згаданым напачатку «Слоўніку фразеалагізмаў» (т. 1, с. 474) змешчаны на сваім алфавітным месцы фразеала-гізм *захадзіць* (*пайсці*) *ходы-рам* (*хадуном*), аднак чамусьці без яго апісання, хоць ва ўсіх іншых мясцінах слоўніка, дзе ёсьць загаловачныя «апорныя» кампаненты пайсці, ходырам, хадуном даюцца адсылкі на «захадзіць ходырам». Узнікае неабходнасць падаць гэты

слойнікава артыкул у «Нашым слове»: Захадзіць (*пайсці*) ходырам (*хадуном*). Зак. Разм.
1. Часцей ужыв. пры дзейн. са знач. канкр. прадмета. *Пачаць хістацица, калыхацца*. Захадзілі жорны хадуном, аж трасуцца сцэны ветраковы, увіхацца трэба – кожны дом ганарыща ўраджаем новым (*Я. Непачаловіч*); Ходырам заходзіў вагон (*Х. Шынклер*). 2. Ужыв. пры дзейн. са знач. абстр. прадмета

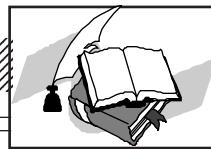
праяўляцца, хутка рухацца. Прыйшла яна [прэвалюцыя] – ходырам усё захадзіла, свет перавярнуўся, а я мала што разумею (*В. Каваль*); Унутры ж нельга бачыць – а там у Зосі так і захадзіла хадуном, так і разліoso нешта цяжкім атрутным жарам (*Ц. Гартны*); – Як толькі выкурым немцаў, то такое вяселле вам закруцім, уся Карпілаўка ходырам пойдзе, – пазіраючы на маладых, казаў Салавей (*С. Грахоўскі*).

Іван Лепешаў

ЯЗЫК ВОРАГ МОВЫ

Язык мой - вораг мой. У Беларусі вельмі цяжка сустрэць настаўніка беларускай мовы і літаратуры, які размаўляе на роднай мове на перапынках, пасля ўроку, асабліва ў гарадскіх школах. На Украіне сітуацыя з стаўленнем да роднай мовы лепшая, чым у сінявокай, але ўлады ўсё роўна не задаволенія такім становішчам рэчаў, што і прыводзіць перыядычна да казусных сітуацыяў. Вось і Канстытуцыйны суд Украіны признаў неканстытуцыйнай пастанову Кабінета міністраў ад 30 верасня мінулага года, у якой патрабуецца, каб настаўнікі ўкраіномоўных дзяржаўных і камунальных школ гаварылі ў працоўны час выключна на украінскай мове. Пры гэтым, удакладніце "Карэспандэнт", КС устанавіў канстытуцыйнасць іншага палажэння, у адпаведнасці з якім у дзяржаўной і камунальнай агульнаадукацыйнай вучэбнай установе мовай навучання з'яўляецца украінская мова, а ўсе іншыя могуць прэтэндаваць толькі на статус мовай національных меншин.

— 1 —



У Дзень Канстытуцыі — агульнанацыянальная дыктоўка

15 сакавіка, у 16-ю гадавіну прыняцця Канстытуцыі, паводле якой беларуская мова атрымала статус адзінай дзяржаўнай, у Таварыстве беларускай мовы ў Менску зноў пісалі агульнанацыянальную дыктоўку.

Першую дыктоўку сёлета адбылася ў Міжнародны дзень роднай мовы 21 лютага, яшчэ адна будзе ў Дзень Волі 25 сакавіка. А наагул беларусы пішуць агульнанацыянальную дыктоўку ўжо трэці год запар. І не толькі ў сталіцы.

Сёння ўрывак з твору Ўладзіміра Караткевіча «Зямля пад белымі крыламі» пад дыктоўку намесніцы старшы-

ні ТБМ Алены Анісім пісалі болей, як 40 чалавек:

— Мэта нашай дыктоўкі не ў тым, каб праверыць і некаму даказаць, што чалавек дрэнна ведае мову, кепска піша. Мэта наша якраз у тым, каб людзі маглі прыніць удзел у дыктоўцы, каб яны адчулуць сябе роднасна. У нас розныя пакаленні, і каб мы ўсе адчувалі сябе грамадзянамі Рэспублікі Беларусь.

Усе ўдзельнікі дыктоўкі, незалежна ад выніку, авалязкова атрымоўваюць падарункі.

Сёння, дарэчы, уручалі дыскі з запісам фільма «Беласу́сь пад нямецкай акупацыяй». Дыктоўку пі-

шуць не толькі ў сталіцы. Старшыня ТБМ Алег Трусаў распавёў, што сябры ТБМ арганізуюць дыктоўкі ва ўсіх рэгіёнах:

— З Пінскага раёна прыезджаю настаўнік, нагрузілі мы яго, што ледзь мог падніміць. Больш за 200 чалавек ужо ў Пінскім раёне напісала дыктоўку, а ён па школах раздаст кніжкі Якуба Коласа, Янкі Купалы, значкі, торбачкі з надпісам «Будзьма». У нас ёсьць рэзервовы фонд падарункоў.

Чарговы этап дыктоўкі адбудзеца ў Дзень Волі, 25 сакавіка.

Іна Студзінская.

У Дзень беларускай канстытуцыі ў **Наваполацку** адбылася III Агульнанацыянальная дыктоўка па беларускай мове. Мерапрыемства прыйшло на невялікім прыватным офісе. На яе сабралася каля 20 актыўістаў ТБМ і незалежных беларускіх ініцыятываў.

Пераможцамі дыктоўкі сталі Палеха Кацярына, Шаўчэнка Яна, Шыаудзінітэ Марта.



Агульнанацыянальная дыктоўка ў Гародні

21 сакавіка ў Гародні прыйшла 3-ая агульнанацыянальная дыктоўка. Ладзілася яна пры падтрымцы шматлікіх нацыянальных арганізацый, сядро іх значнае месца адыграла падтрымка Радыё Рацыя. Каля 200 чалавек пісалі дыктоўку ў памяшканні будынка па вуліцы Будзёнага-48, і ўсе прысутныя атрымалі падарункі. Набор для пісання, плюс асадка з лагатыпам Радыё Рацыя, а таксама цішоткі і торбы са згадкай пра Радыё Рацыя.

Дыктоўку чытаў паэт з

Менска Андрэй Хадановіч. «Ні лічыць, што дыктоўка, якую ён чытаў, была вялікай адказнасцю перад тымі, каму чытаў, да таго ж (пажартаваў) гэта была яго першай дыктоўкай, хача мае філалагічную адказнасць.

Зыходзячы з таго, што праходзіла рэкламная акцыя нашага Радыё Рацыі, я спрабаваў высветліць яе ступень вядомасці. Узде-



Дыктуе Андрэй Хадановіч

льнікі дыктоўкі чулі пра Радыё, але не ўсе маюць магчымасць яго слухаць

Рэкламная акцыя Радыё Рацыі, якая была прымеркаваная да агульнанацыянальной дыктоўкі на думку яе наведнікаў, дасўпненасць, што родная мова жыве і ў пісьме, і ў слове.

Віктар Парфёненка,
Радыё Рацыя, Гародня.
Фота: Вацлаў Галімскі,
Радыё Рацыя.



У момант дыктоўкі

Гарадзеншчына ў складзе БНР

Камендант Гарадзенскага павету БНР



Адам Трыпуш (?-16.09.1965) паходзіў з Вялікай Бераставіцы на Гарадзеншчыне. У часы змагання за незалежнасць быў павятовым камендантам Гарадзенскага павету і сябрам Гарадзенскага акуровага штабу антыпольскага партызанскаага руху, арганізаванага ўрадам БНР Вацлава Ластоўскага.

У 1920-21 гг. настаўнік Віленскага беларускага прытулку. На початку 1921 года арыштаваўся польскімі ўладамі. З 1921 года працаваў настаўнікам Гарадзенскай бе-

ларускай гімназіі, а таксама быў адным з кіраўнікоў беларускага прытулку для дзяцей у Гарадні. Вылучаўся ў польскім сойм ад нацыянальных меншасці па Беластоку. У 1923 г. праходзіў па судовай «справе 45». З другой паловы 20-х гадоў настаўнік у Гарадні.

Забіты ў Берасці невядомымі асобамі. Пахаваны ў Берасцейшчыне ў Ратапіцы, пасля вайны працаўваў у Берасцейскім раённым аддзеле адукацыі і настаўніцкім інстытуце.

Задыты ў Берасці невядомымі асобамі. Пахаваны ў Берасцейшчыне ў Ратапіцы, пасля вайны працаўваў у Берасцейскім раённым аддзеле адукацыі і настаўніцкім інстытуце.



1-я ўгодкі БНР

Першы раз «Дзень 25 сакавіка» святкавалі ў 1919 годзе якраз у Гарадні, дзе на той час знаходзіўся Урад БНР. Як гэта адбывалася, распавядае даследчык беларуска-нацыянальнага руху ў Гарадні Андрэй Чарнякевіч:

- 25 сакавіка, першую гадавіну абвяшчэння БНР, адзначалі даволі сціпла, у памяшканні беларускага камітэта ўдзельнікаў настаўніцкага з'езду, які ладзіўся у той час у Гарадні ў канцы сакавіка. Сёння гэта вул. Савецкая, хутчэй за ўсё, 23. У якасці старшыні Беларускай цэнтральнай Рады Гарадзеншчыны распачаў вячэрну П. Аляксюк, прачытаўшы першую ўстаўную грамату Рады БНР, пасля

чаго прысутныя праспявалі беларускі гімн. З прамовамі выступілі мясцовыя беларускі дзеячы. Адначасова 25 сакавіка, хутчэй за ўсё ў памяшканні клуба «Бацькаўшчына», распачаў вячэрну П. Аляксюк, прачытаўшы першую ўстаўную грамату Рады БНР, пасля

вячэра на ад'езд былога першага старышыні Народнага Сакратарыяту БНР, а зараз Міністра беларускіх спраў пры Літоўскім урадзе Я. Варонкі.

Здымак з уласнага архіву Уладзіміра Ляхоўскага.

Беларуская мова павінна быць дзяржаўнай на Смаленшчыне, Браншчыне і Пскоўшчыне

Паважаная рэдакцыя!
Напісаць гэты ліст вымусіла вялікая цікаўнасць і адначасова адсутніцтва інформацыі пра жыццё беларусаў у Расійскай Федэрацыі. Вядома, што Смаленшчына і да сёння заселена беларусамі, але невядома, у прыватнасці мне, якое яны маюць беларускую культурніцкую жыццё (ці не маюць). Цікава: ці ёсьць там беларуская мова і літаратура, хаця б у асобных школках як прадмет вывучэння? Калі не, то чому? У нас жа для рускіх ёсьць ўсё: і школы па-руску, і каледжы, і ВНУ, і магістратуры, і аспірантуры... Як дапамагае ўрад Рэспублікі Беларусь беларусам Расіі мець сваё нацыянальнае жыццё, ці фінансуе хоць нейкія адукатыўныя, культурніцкія беларускія па сваіх сутнасці практыкі, книгі? Ці падтрымлівае беларускамоўныя пісменнікі на той жа Смаленшчыне (калі там такія ўвогуле ёсьць)? Ці дзенічае ТБМ у РФ? Ці распаўсюджваеца там беларускамоўная прэса, музыка і мастацкая літаратура? Калі так, то ў якіх аўтама? Часта можна пачуць на ўзроўні кухні, што акрамя 10-15% грамадзян РБ гэта нікому больш не патрэбна, а за мяжой - дык і гаворкі няма, там нічога. Жывучы ў Гарадні добра бачна, што беларускім цікавіцца ў Польшчы, Літве, Латвіі, чуць і

Карскага, а таксама Доўнар-Запольскага і інш.): з Беластокам, Вільніем, Дзвінскам, Смаленскам. Нават БССР абвяшчала ў Смаленску і ў тых жа самых этнічных межах (!!!) паводле статутных дакументаў. Гэта ўжо пасля БССР крамсалі і перакройвалі, як хацелі. І чаму на адзначэнні 80-х ўгодкі ўтварэння БССР у 1999 годзе ў сродках масавай інфармацыі Беларусі нават не вымавілі слова пра абвешчанне БССР у Смаленску ў этнічных межах? Затое, пра некалькі паветаў, з якіх пачыналася дзяржбудаўніцтва БССР, гаварылі многі і заўзяты на ўсіх беларускіх калах радыё і тэлебачання.

Я не дарма задаю такія пытанні. Мне і мімі блізкім нічога не вядома пра беларусаў у Расіі, гэта як «тэра інкогніта», а ведаць цікава. Спадзяванне толькі на «Наша слова». Хочацца атрымаць адказы на вышэй пастаўленыя пытанні на старонках газеты.

...А мо і прайда трэба звярнуцца ва ўрад РФ з грамадскай ініцыятывой, каб беларускую мову зрабіць другой дзяржаўнай на Смаленшчыне, Браншчыне і Пскоўшчыне? Я не жартую! А што яны думалі??

З павагай
Сяргей Мікалаевіч Арцюх,
работнік вытворчага
аб'яднання «Азот».

“Калі ўзноўлена песня, вернута народу - адчуваю, што нездарма жыву і працую”

Любоў Сівурава - кірауніца калектыва “GUDA”, дацэнт кафедры менеджменту сацыяльна - культурнай дзеянасці, выкладчыца творчых дысцыплінаў. Яна распрацавала і вядзе вучэбны курс “Фестывальны менеджмент”. Спадарыня Любоў скончыла аспірантуру ІМЭФ, Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы па спецыяльнасці “Культурология”. Натхнёна і метадычна яна здаймалася навуковай, даследчыцкай працай ў галіне этнаграфіі, сучаснай аматарскай творчасці, прыкладной этнамузыкалогії.

Матуля двух сыноў, цудоўная жонка, спадарыня Любоў усё ж лічыць, што трэба жыць творчасцю, і бычыць у ёй вялікі сэнс. “Маёй маці 75 гадоў, яна - чалавек спеўнай культуры, голас у яе моцны, яе сілкуе творчасць. Мама находит з Жабінкаўскага раёна, песеннага краю. Там мы ў свой час запісалі 3 касеты вясельных песень.”

Спадарыня Любоў Сівурава распавяла пра гісторыю стварэння этна-фольклорнага гурту “GUDA”:

-- У 1995 годзе я была навуковым супрацоўнікам Інстытута праблем культуры.

Па роду дзейніці мы наведвалі розныя фестывалі з навукова-метадычнымі мэтамі. Нас вельмі ўрэзіла падзея ў Барысаўскім раёне ў вёсцы Мёдча, дзе праводзіўся міні рэгіянальны фестываль. Мы пазнаёміліся з Антанінай Абрамовіч, якая кіравала мастацкім калектывам, ладзіла экспедыцыі па зборы фольклорнага матерыялу.

На зворотным шляху ў аўтобусе мы пачалі співаць так, як співаюць у нас на вёсцы.

Гучней за ўсіх співалася моладзь. Адна з падарожніц, Ірына Мазюк, запрасіла нас на сустрэчы моладзевага творчага аўяднання. З таго часу мы пачалі развіваць нашу творчую дзейнасць.

Мы сустрэліся з песнямі высокага кшталту, але пры запісе іх, ноты не фіксуюць ні тэмбральны афарбуйкі, інта-

нацыі, непаўторных адценняў спеву. Таму мы запісвалі іх на магнітапонімную непасрэдна. Больш за 10 год мы працуем над зборам матэрыялу і не можам спасцігнуць усёй глыбіні песен. У 2000 годзе нам працавалі студыю на радыё, і мы на працягу чатырох гадзін запісалі альбом з 20-ці песен.

Адночы мы знайшлі нотны запіс 1911 года прыгожай, стараўнай песні “Медуніца”, унавілі, прыдумалі канон, - дзеліца уражаннямі сп. Любоў.

-- Калі вяртаецца страчаны твор, у песні знаходзяць водгук людзі розных пакаленняў, яна становіцца актуальнай, зразумелай слухачам розных узростаў, -- гэта важна для нас.

Закладзены ў гэтым глыбокі сэнс: песня надае маральнае і эстэтычнае выхаванне, нясе мудрасць працоўнай, перадае базавыя каштоўнасці беларускага народа.

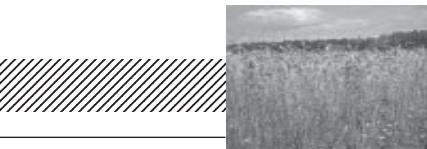
Нельга дапускаць, каб песні страчваліся з ужытку. Трэба фіксаваць як мага больш народных песен. У Літве, напрыклад, гэты культурны пласт захоўваецца пры падтрымцы дзяржавы на нацыянальным узроўні, на запісы выдаткоўваючыя сродкі, дыскі захоўваючыя ў фанатэках.

У учнанне ўносяць свае непаўторныя адценні старойшыя прадстаўніцы нашага калектыву - Кацярына Акімава, Таццяна Яцкевіч, Вольга Тарасевич, Вольга Карабцова.

Тры разы на тыдзень мы збіраемся, інтэнсіўна працуем над голасам, слыхам, сугуччам.

Сёння сапраўдны нефармальны лідар нашага калектыва - Вікторыя Міхно, яна ўмее ладзіць з людзьмі, умее навучыць спевам, выхоўвае моладзь. Вікторыя - біёлаг па адукцыі, скончыла аспірантуру, напісала дысертацию.

Вольга Емяльянчык - прадстаўніца старэйшага пакалення, выкладчыца Полацкага ўніверсітета, выкладае гісторыю, займаецца антропалогіяй, рытуеца абараніць дысертацию. Яна - адна з пачына-



льніц нашага руху. У Вольгі найлепшая вакальная здольнасць.

Малады склад калектыву прадстаўляюць: Наталля Краўцова, выкладчыца БДУКіМ, праектны менеджэр, Ганна Емяльёва, якая скончыла магістратуру, абараняе магістэрскую дысертацию, працуе ў музеі Вялікай Айчыннай вайны.

Дар'я Зуева -- студэнтка трэцяцага курса, Наста Шыманская, Таццяна Бароўка, студэнтка БДУПУ імя Танка, -- сіць падрыхтоўчая група і новы кірунак: спевы, танцы, старажытныя народна-побытovыя танцы, карагоды.

Мы самі шыем строй для канцэртаў, кашулі і спадніцы, альбо замаўляем майстрызам. На кожны дзень народзінаў замаўляем і робім які-небудзь элемент строю.

Змітру Вайцюшкевічу на дзень народзінаў мы падараўвалі пас, асноўны элемент мужчынскага строю.

Без вышыванага паса мужчына не мог з'яўляцца на людзях. Пас павінен яго ахоўваць.

Мы падарылі яго на дойную дарогу і добра жыццё і запісвалі: “Сынце пішаніц, карміце коняў”. Так праводзілі сібры маладога з маладой. Нядаўна падараўвалі капаршапачку з вушкамі і стужкамі Вікторыі Міхно.

Наши выкананцы старэйшага складу замужам, гадаюць сынкоў і дачушак. Мы перадаём жаночую абрарадавую культуру, захавальнікам і транслятарамі якой здаўна былі жанчыны”, -- адзначыла Л. Сівурава.

Грэе і лашчыць вясенне сонекай. Вясну гукаюць дзяўчата сваім звонкімі спевамі. Пякуць птушачак на Дабравешчанне, апранаюць святочныя строі, чакаюць іх у гості сібры.

Э. Оліна.

На здымках: Любоў Сівурава, гурт “GUDA”.

У Менску плануеца стварэнне мемарыяльнай дошкі мітрапаліту Мелхісэдэку



Пра гэта карэспандэнту газеты паведаміў старышыня менскага клуба “Спадчына” Анатоль Бэлы. Разам са “Спадчынай” устаноўкай мемарыяльнай дошкі апекуенца праваабаронца Тацияна Процька. На гэты чын, па словах А. Белага, ужо атрымана папярэднє дабраславенне мітрапаліта Філарэта.

Акрамя згаданай ініцыятывы клубу “Спадчына” належыць шмат іншых. У большасці сваёй планы клуба на 2010 год выкладзены ў прамове Анатоля Белага на ўрачыстым паседжанні, прысвечаным 25-годдзю клуба. Прывядзём некаторыя вытрымкі з прамовы.

... Мы страшэнна адстаём у многіх кірунках. Калі гісторыя старажытнага часу больш-менш праясняеца, мы ўсе лічым, што Літва -- гэта наша зямля, наша тэрыторыя, наша дзяржава, то мы страшна адстаём у такім кірунку, як рэвалюцыйны рух на Беларусі. Тадзюш Касцюшка, Кастусь Каліноўскі, паустанне 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць некалькі чалавек, якія займаюцца Каліноўскім. “Сыць ужо сайты на гэту тэму. Я падгаварыў гэтых хлопчак. У аднаго я прасіў, каб ён узяўся за гэта -- стварыць народны сайт, энцыклапедычны даведнік засядзіць у Каліноўскім, 1831 г. і г.д. Мы маем тут вялікі праваў. І вось што я хачу працапанаўца: ёсць нек